



Versicherungsnummer / Insurance number

Kennzeichen (soweit bekannt)

Code (if known)

U.S. Social Security Number
 U.S. Sozialversicherungsnummer

Bei Schriftwechsel bitte Versicherungsnummer, Kennzeichen (soweit bekannt) und Personenstandsdaten des Versicherten angeben / Please quote the insurance number, the code (if known) and the insured's personal data in any communication

Lebens- und Staatsangehörigkeitsbescheinigung Certificate of Life and Citizenship

Teil A Erklärung des Antragstellers / Rentenberechtigten		Zutreffendes bitte ankreuzen		<input checked="" type="checkbox"/>	
Part A Declaration of the claimant / beneficiary		Please check where applicable			
A 1	Name, Geburtsname, Vorname Surname, name at birth, first name	geboren am born on			
A 2	Anschrift Address				
A 3	Der Aufenthalt im jetzigen Wohnsitzland besteht seit Stay in the present country of residence has lasted since _____	<input type="checkbox"/> dauernd permanent	<input type="checkbox"/> vorübergehend temporary		
A 4	Staatsangehörigkeit Citizenship				
A 5	Ist die Staatsangehörigkeit oder der Pass / Konsulardpass eines anderen Landes beantragt worden? Has the citizenship or a passport / consular passport of any other country been applied for?		<input type="checkbox"/> Nein No		
			<input type="checkbox"/> Ja, am yes, on _____		
A 6	Kinder, für die Kinderzuschuss oder Waisenrente beantragt wurde oder bezogen wird Children for whom the children's allowance or orphan's pension has been claimed or is drawn			Schul- oder Berufsausbildung bei Kindern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. School or vocational training for children of 18 years or over.	
	Name, Vorname Surname, first name	geboren am born on	Staatsangehörigkeit Citizenship		
	a) _____			<input type="checkbox"/> Nein No	<input type="checkbox"/> Ja yes
	b) _____			<input type="checkbox"/> Nein No	<input type="checkbox"/> Ja yes
	c) _____			<input type="checkbox"/> Nein No	<input type="checkbox"/> Ja yes
	d) _____			<input type="checkbox"/> Nein No	<input type="checkbox"/> Ja yes
A 7	Nur für Witwen und Witwer: Hat der / die Berechtigte wieder geheiratet? Only for widows and widowers: Has the claimant married again?		<input type="checkbox"/> Nein No	<input type="checkbox"/> Ja, am yes, on _____	

Durch meine eigenhändige Unterschrift erkläre ich, dass die obigen Angaben richtig sind.

Mir ist bekannt, dass der Verlust der deutschen bzw. amerikanischen Staatsangehörigkeit, der Erwerb einer anderen Staatsangehörigkeit und sonstige Tatsachen den Wegfall der Rente oder des Kinderzuschusses zur Folge haben können und der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte sofort mitzuteilen sind.

I, the undersigned affirm that the above statements are correct.

I know that the loss of German or U.S. citizenship, the acquisition of another citizenship or any other factors can result in the termination of the pension or the children's allowance and must immediately be communicated to the Bundesversicherungsanstalt für Angestellte.

Datum / date

Unterschrift des Antragstellers / Rentenberechtigten (Vor- und Zuname)
 Signatur of the claimant / beneficiary (First name and surname)

Teil B Amtliche Bescheinigung
Part B Official Certification

Der Rentempfänger lebt und hat folgende Unterlagen vorgelegt:

The pensioner is alive and submitted the following documents:

Reisepass
passport

Heimatschein / Staatsangehörigkeitsausweis
certificate of citizenship

Einbürgerungsurkunde
certificate of naturalisation

Die vorgelegten Unterlagen enthalten nebenstehende Angaben: The submitted documents contain the following information:	Staatsangehörigkeit / citizenship		
	Nr. / No		
	ausgestellt am / issued on	Tag (day) Monat (month) Jahr (year)	
	gültig bis / valid until		
	die derzeitige Staatsangehörigkeit wurde erworben am The present citizenship was acquired on		
(Dienstsiegel) (seal)	Ort / Place	Datum / Date	
	_____ _____ (Unterschrift / Signature)		

Hinweis / Notes

Die **amtliche Bescheinigung** Ihrer Staatsangehörigkeit nimmt jede deutsche Auslandsvertretung für Zwecke der Rentenversicherung kostenlos vor. Sie kann auch durch ein District Office der Social Security Administration oder durch einen Notary Public erfolgen.

The **official certification** of your citizenship will given by every German representation abroad. As it is for social security purposes no cost will arise. The certification may be given as well by a District Office of the Social Security Administration or by a Notary Public.